

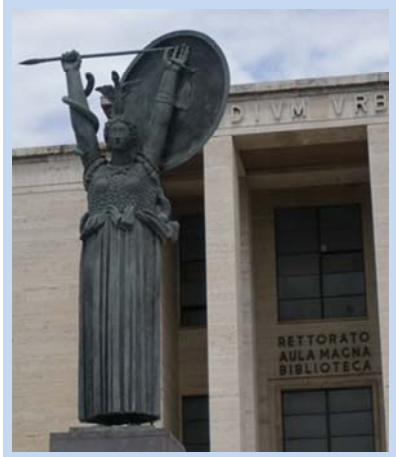


5th Sapienza Erasmus Staff Mobility Week

María Rodríguez del Castillo, Junio de 2014

Informe de la participación en la "5th Sapienza Erasmus Staff Mobility Week", junio de 2014

Objetivos



Estatua de Minerva presidiendo el Rectorado

Participación en la "[5th Sapienza Erasmus Staff Mobility Week](#)" organizada por la [Universidad de La Sapienza](#) (Roma). En esta quinta edición se establecieron cinco grupos de trabajo, uno de ellos de Bibliotecas.

Organización de la visita

La Oficina de Relaciones Internacionales de La Sapienza, había preparado un [programa de actividades](#) estructurado en "sesiones plenarias" comunes a todos los participantes y "workshops" específicos para cada una de las áreas. Aparte, se desarrolló también un interesante programa de **actividades culturales** complementarias.

Desarrollo y contenido del programa

Presentación, 23o614

La sesión de recepción y presentación de los participantes se desarrolló la tarde del 23 de junio. Comenzó con la intervención de Antonella Cammisa, jefa de la Oficina de Internacionalización que hizo un repaso de la historia y cifras de [La Sapienza](#), una de las universidades más antiguas de Europa, fundada en 1303 por el Papa Bonifacio VIII y que hoy cuenta con más de 122.000 estudiantes.

Destacó la implicación de La Sapienza en el programa Erasmus (1380 estudiantes en el último curso) y otros programas de internacionalización, como el Erasmus Mundus, el Tempus y los programas relacionados con el Life Learning Project, así como su participación en numerosas redes universitarias (UNICA, Grupo Santander, EUA, IAU, EAIE, etc.)

A continuación Luciano Saso, Delegado del Rector para la Movilidad Internacional y Coordinador Institucional Erasmus dio la bienvenida a los asistentes, recalando la importancia que para las universidades y para su personal tienen la organización de este tipo de actividades. Tras él, Marina Tesauro, de la Universidad Tor Vergata, también de Roma, hizo un breve repaso por la historia y los principales logros del programa Erasmus, en el que había desarrollado su carrera profesional desde sus comienzos hasta la actualidad, ya próxima a la jubilación. Insistió en que este tipo de experiencias de internacionalización para los estudiantes son hoy en día ya imprescindibles en cualquier curriculum y en que las universidades deben ayudarles a construir su carrera, con el aprendizaje de lenguas extranjeras y con estancias de este tipo. Destacó la buena colaboración existente entre las tres universidades de Roma, así como con el ayuntamiento de la ciudad en cuanto a programas de internacionalización, interculturalidad, etc. se refiere.

Tras la presentación los asistentes, procedentes de universidades europeas y turcas,

Achte Pirjo	Guitart Carrera Ana Maria	Norman Cathy
Aerts Jill	Iacob Adriana	O'Connor Sonia
Akgül Merve	Isik Aybala	Ondruskova Pavla
BARNEFF Lise	Jackman Melody	Pedersen Susanne
Belkova Magdalena	Jonasdottir Katrin	Poropat Darrer Jagoda
Bogan Posie	Kleinheinrich-Gevers Hiltrud	Prieto Juan
BOLZE Véronique	Kluger Carsten	Rodopoulou Georgia
Borović Franjo	Koepf Paul	Rodríguez María
Cenevska Marija	Korzekwa Anna	Sommer Kerstin
Cenzano Montse	Kudewicz-Kiełtyka Magdalena	Tegeler Sina
Draper Betty	Lladó Magdalena	Todoran Christian
Fernández Rocío	Llorens López Mirian	Tomaszczak Renata
Frankowski Karol	Marañón Rives Mara	van Groningen Regine
Giannopoulou Angeliki	Mažeikytė Agnė	Vollstädt Nadine
Gräf Beate	Moore Sue	Zambori Pal
Grujić Hrvoje	Moura Claudia	

Tuvo lugar un pequeño concierto a cargo de dos de las agrupaciones (música clásica y étnica) de [MuSa](#), el proyecto de "Música en la Sapienza".



Actuación de "Etnomusa"

Sesiones plenarias

Martes 24 de junio:

La primera sesión plenaria, "**Management of student mobility with Erasmus**" corrió a cargo de Tiziana de Matteis, Antonella Fabricatore y Gaia Valerini, jefa y personal de la Oficina de Internacionalización. Se habló de la importancia de la movilidad y su impacto en la calidad de la formación universitaria, de las posibilidades de formación que ésta ofrece al personal de las universidades y de las mejores oportunidades de empleo para los estudiantes. En este sentido se recordó la obligación de las universidades de realizar acciones (como las referentes a la adquisición de lenguas extranjeras) que promuevan y faciliten esta movilidad.



Sesión Plenaria

En concreto, se habló del programa Erasmus como motor de esta internacionalización de las universidades, de la fuerte implantación del mismo en La Sapienza y de las características y cambios introducidos por el nuevo programa Erasmus. Asimismo se habló de otros programas de movilidad dirigidos a la realización de prácticas, como Comenius y Leonardo, remarcándose la importancia de mantener las cifras actuales de movilidad, que son para la Universidad de La Sapienza un asunto clave. Por último se hizo referencia también a los programas de movilidad para profesorado y personal, haciéndose especial hincapié en el hecho de haberse recibido más de 270 solicitudes para la Semana Internacional de 2014, de las cuales se seleccionaron 50. A continuación tuvo lugar un debate centrado en las dificultades con que para la gestión de estos programas se encuentran las oficinas internacionales de las universidades, provocadas principalmente por la falta de orientaciones claras y los frecuentes cambios de la normativa por parte del programa Erasmus, los retrasos en la recepción de las ayudas, el desconocimiento de otras lenguas por parte de estudiantes, profesorado y personal y la inexistencia de una gestión verdaderamente centralizada de la internacionalización en las propias universidades.

La segunda sesión de la jornada, "**Youth employment: European opportunities**" corrió a cargo de Dario Manna, coordinador del programa "[Your first Eures job](#)", puesto en marcha en 2012 con el objetivo de facilitar el trabajo en Europa y de facilitar el encuentro entre los empleadores y los jóvenes que buscan empleo. Destacó, entre otras muchas acciones del programa, la importancia de la herramienta desarrollada para tal fin a partir del registro de cada una de las partes. Calificó el proyecto como "relativamente exitoso" a pesar de las dificultades (lenguas, etc.) y señaló que las profesiones que más éxito habían tenido hasta el momento eran la enfermería y las ingenierías.

Miércoles, 25 de junio

La sesión plenaria, "**Imotion and Staff mobility management**" comenzó con una explicación acerca de la organización de las "staff mobility weeks" de la Sapienza, cuyo número máximo de participantes ha quedado establecido en 50. Aparte de esta actividad, la universidad acepta también visitas individuales. Para las semanas internacionales envían información en febrero a las universidades con las que tienen convenios y cierran los plazos de admisión a finales de marzo. El proceso de selección es duro: en la convocatoria de 2014 se recibieron 276 solicitudes. Para elegir a los participantes se da prioridad a las universidades con convenios, a determinados perfiles, a la motivación, etc. Todos los años se han ido introduciendo mejoras en la organización en función de los fallos detectados y los actuales horarios, el programa de visitas a lugares inusuales de Roma, etc., son fruto de esa continua revisión de las

semanas organizadas. En este punto se preguntó a los participantes sobre el modo por el que habían sido informados en sus respectivas universidades de la existencia de esta semana internacional de La Sapienza, para a continuación pasar a describir y difundir el proyecto [IMOTION](#), que pretende centralizar la información sobre todas las actividades formativas para el personal de las universidades en el marco de la unión europea, invitándose a todos los asistentes a dar a conocer este proyecto en sus respectivas universidades para así incrementar la participación en el mismo. Se abre un intenso debate en el que queda de manifiesto la escasa coordinación y difusión de este tipo de actividades (también en los ámbitos de docencia y de investigación) y la pertinencia de proyectos de este tipo. Se constata también el acuerdo en la valoración positiva de estas actividades de internacionalización del personal, por las implicaciones que tiene en su formación y porque son la puerta a otro tipo de actividades, más intensas, como actividades de "job shadowing" en el marco del programa Erasmus.

Jueves, 26 de junio

La sesión plenaria del jueves, "**Web, communications and special events**" fue dirigida por Alessandra Barberis, jefa de la oficina de comunicación de La Sapienza y coordinadora de las tres partes de que consta la sección: prensa, eventos y relaciones públicas.

Para comenzar intervino Loredana Trotta, responsable de los "special events", que hizo una breve presentación de su sección, donde se ocupan de todo tipo de eventos que tienen lugar en la universidad, dedicando siempre gran atención a su planificación, desde la concepción hasta la evaluación: aperturas de curso, conciertos, teatro, etc. Loredana apuntó también la existencia de una oficina de protocolo que se encarga de actos más institucionales.

A continuación Alessandra Barberis realizó su intervención, quizá la más interesante de todas las que tuvieron lugar en las sesiones plenarias. Comenzó presentando el gran reto que para una universidad de su tamaño supone la integración de todas las formas, canales y participantes de la comunicación. Para remarcar esta complejidad, señaló que a pesar de haber trabajado intensamente en los últimos años en un plan de comunicación, están pensando ya en renovar al menos la página principal de la universidad: la tecnología, los estilos, la demanda...evolucionan a un ritmo difícil de seguir.

Alessandra explicó que La Sapienza cuenta con un "Plan de Comunicación" que se elabora anualmente y resulta muy trabajoso. En Italia es obligatorio contar con estos planes para este tipo de instituciones a partir de la promulgación de la [Ley 150/2000](#), que regula las actividades de información y comunicación de las administraciones públicas. En ese plan han de definirse también los objetivos de la "comunicación electrónica" y como objetivos fundamentales de esta comunicación en La Sapienza están:

- Redefinir la estructura de la web de la Universidad.
- Definir un equipo responsable de las comunicaciones electrónicas, con representantes en cada oficina.
- Construir una versión que se adapte a dispositivos móviles ("responsive web"). En el transcurso de la sesión se explicó que no son partidarios de duplicar las webs, sino de hacer una que sirva para todo tipo de dispositivos.
- Aprobar políticas específicas para cada uno de los canales de comunicación y redes sociales.
- Desarrollar una estrategia para las "apps" que crecen en número y en importancia, dado el intensivo uso del móvil entre la comunidad universitaria. Citaron por ejemplo una desarrollada

para saber dónde hay puestos libres en las bibliotecas y el “[Infostud](#)”, que proporciona información a los estudiantes sobre muchos aspectos de la actividad académica.

A continuación, pasó a exponer los objetivos concretos que se han marcado para la elaboración de la página web:

- Incrementar el impacto comunicativo y emocional de la universidad
- Reducir la complejidad de los sistemas de comunicación
- Cumplir con la misión de la universidad

Y en cuanto a las “elecciones” que han hecho para el diseño de esa página web, citó:

- La reducción del espacio dedicado al texto: “leer es complicado”
- Usar una disposición horizontal
- Explicitar el “mapa de navegación”



Web principal de La Sapienza

Todo ello con el objetivo de tener en cuenta las diferentes audiencias y de adaptar la página no sólo a la estructura lógica de los contenidos, sino al uso que de ella hacen los usuarios: explicó por ejemplo que los estudios demuestran que los jóvenes no buscan siguiendo la estructura sino que usan los buscadores internos de las páginas. Para ello, quieren:

- Diferenciar entre sitios centrales y “periféricos” (se refiere a departamentos, etc.)
- Dar máxima importancia a integrarlo todo: por ello por ejemplo a los departamentos se les ha exigido gran número de requisitos estilísticos y de contenido.
- Proponer un modelo (es voluntario) a los profesores para la realización de sus páginas personales.
- Etc.

A continuación la ponente se centró en las redes sociales, que van más allá de objetivos meramente informativos, teniendo también propósitos “emocionales”, como dar sensación de comunidad y objetivos similares. Entre las redes y canales que vienen usando están Facebook, Twitter, YouTube, etc.

Son muchas las páginas abiertas en este sentido por distintas secciones y agrupaciones de La Sapienza, pero cuentan con unas guías que debe seguir quien quiera abrir una de estas páginas en nombre de la Universidad.

En cuanto a la valoración del uso de estas redes, los 23.522 “amigos” del Facebook y los 8.321 seguidores del Twitter dan prueba de que su éxito es relativo y muy limitado si se pone en relación con el volumen de esta comunidad universitaria. Considera además que no se está haciendo un uso adecuado del Twitter, una herramienta a su juicio muy útil para la comunidad científica pero que la universidad está utilizando para lo mismo que usa el Facebook. En cuanto a los vídeos, remarcó que si bien hasta fechas recientes sólo había vídeos “informativos”, han comenzado a hacerse también vídeos promocionales, citando como ejemplo algunos de los [realizados](#) por el Centro de Información y Acogida, [CIAO](#).

Sin embargo, reconoce también que las redes se vienen manifestando muy útiles para algunas cuestiones, citando como ejemplo la comunicación de emergencias y el uso que de las mismas se hizo en las nevadas que hace dos años bloquearon Roma durante algunos días. En todo caso, tienen claro que la existencia de estas redes fortalece otros canales de comunicación y por eso se han definido también para desarrollarlas una serie de estrategias:

- Incrementar la presencia de la Universidad en las redes sociales
- Experimentar con otras formas de comunicación, como el “storytelling”, para las que puso el ejemplo de Harvard: <http://stories.harvard.edu/>
- Desarrollar un archivo fotográfico
- Experimentar con “[Google.plus](#)”, cuya evolución resulta difícil de prever
- Estar atentos a la evolución de los móviles
- Etc.

Finalizó su intervención remarcando la importancia que debe darse a la adaptación a los cambios que tienen lugar, así como la necesidad de que comunicadores y técnicos trabajen juntos, señalando también las dificultades que para una universidad como La Sapienza supone esta adaptación “we are big, but not always great”. Asimismo insistió en la importancia de tener objetivos “emocionales” en el uso de las redes sociales, poniendo también como ejemplo el [Facebook de Harvard](#). Y en la conveniencia de dejar a la comunidad universitaria espacio “para contar sus historias”.

Como colofón Alessandra Barberis volvió a insistir en la intensidad y la velocidad del cambio en las formas de comunicación, comparando las fotografías de la Plaza de San Pedro en las elecciones de los dos últimos Papas y remarcando la necesidad del trabajo conjunto de comunicadores y técnicos.



Diapositiva usada por A. Barberis

A continuación muchos de los participantes realizaron preguntas acerca de variados aspectos del Plan de Comunicación de La Sapienza. Se preguntó por ejemplo por la evaluación del mismo, que de momento es únicamente cuantitativa; sobre la selección y control de contenidos en las redes sociales, que varía mucho según el "nivel" de las mismas; sobre quién realiza los vídeos promocionales, que proceden de muy diversos ámbitos; o sobre el programa con el que se desarrolla la web, Drupal, con el que están especialmente contentos por su versatilidad, facilidad de uso y apoyo técnico procedente de la amplia comunidad que lo utiliza.

Resultó de especial interés la explicación sobre los contenidos en inglés de la Web: la versión inglesa de la página no está tan desarrollada como la italiana. Han creado un pequeño "comité editorial" de la página inglesa, con personal de distintos servicios con un nivel alto de inglés. Pero además han contratado a un "cooperador" externo, un americano seleccionado entre más de 50 candidatos, que les ha ayudado en tareas especialmente complejas como la selección de términos para designar los programas académicos y que les está cambiando totalmente la web.

Viernes, 27 de junio

La última de las sesiones plenarias, "**Beyond student mobility: initiatives for internazionalization**", se dedicó al repaso de otras actividades de internacionalización en La Sapienza. Se explicó en primer lugar el procedimiento para la firma de acuerdos con otras universidades y la repercusión que los mismos han tenido en el desarrollo de actividades de internacionalización con Latinoamérica, Estados Unidos o en el Mediterráneo. Se señaló también el importante papel que juega la oficina de relaciones internacionales en el apoyo a docentes y estudiantes para participar en otros proyectos europeos y el enorme monto de fondos que llegan a La Sapienza por esta vía. Asimismo, se habló de la cooperación al desarrollo, por parte de La Sapienza, que tratan de focalizar en temas de enseñanza e investigación y de la participación en redes internacionales de universidades, como "[ÚNICA](#)".

Para finalizar, cada uno de los responsables de los grupos de trabajo hizo una valoración de la semana, que en todos los casos fue muy positiva, y se manifestaron agradecimientos por todas las partes tanto a la organización como a los participantes.

Workshops

Martes, 24 de junio

El primero de los talleres de Bibliotecas se dedicó a la **"Sapienza Digital Library, collections and new services"** y fue dirigido por Angela di Iorio y Adriana Magarotto. Comenzaron por una descripción del sistema bibliotecario de La Sapienza, que actualmente y tras una drástica reducción, cuenta en la actualidad con 59 bibliotecas, algunas de ellas repartidas por varios espacios y con una reorganización aún por completar. Se dieron algunas [cifras sobre la Biblioteca](#), que cuenta con un inmenso volumen de fondos impresos y de servicios, difíciles incluso hoy en día de cuantificar. A pesar de esta dispersión y del volumen de fondos y trabajo, desde el 2012 se trabaja con un sistema bibliotecario central que pretende homogeneizar y racionalizar al menos algunas cuestiones básicas del servicio bibliotecario.



"Workshop" de Bibliotecas

La experiencia llevada a cabo con esta digitalización, la necesidad de conservar los resultados de la investigación, la necesidad de conservar otro tipo de materiales (fotografías, vídeos, etc.) puso de manifiesto la necesidad de crear un [repositorio único](#) en el que se organizan todos estos materiales en "colecciones". La puesta en marcha de este repositorio se ha llevado a cabo con el apoyo técnico de [CINECA](#), el consorcio radicado en Bolonia que presta asistencia tecnológica a las universidades italianas.

Este repositorio forma parte de los proyectos internacionales habituales (Europeana, etc.) y aunque parte de los materiales están sujetos a derechos de autoría, su vocación es el acceso abierto.

Se señaló que las tesis han dependido hasta hace poco de la Biblioteca Nacional y sólo recientemente se ha establecido un mandato para entregarlas en formato electrónico. Algunas están incluidas en este repositorio, pero de momento se mantiene un doble sistema, existiendo un archivo digital específico para tesis, el [PADIS](#), realizado con DSPACE.

A destacar la intervención Hiltrud de Kleinheinrich-Gevers, bibliotecaria de la Universidad de Münster que habló sobre el repositorio de su universidad, [Miami](#), y sobre su servicio de publicaciones, gestionado desde la Biblioteca y con un sistema mixto de publicación, impresa y electrónica.

Por su parte, Angeliki Giannopoulou, de la Universidad de Patras, Grecia, habló de sus [colecciones digitales](#), que también reúnen fondo antiguo, tesis y producción científica de la Universidad.

Miércoles, 25 de junio

La sesión de Bibliotecas corrió a cargo de Mary Joan Crowley y Laura Armiero, bibliotecarias de las Escuelas de Ingeniería y Arquitectura respectivamente y trató de las **"New competencies for Sapienza's academic librarians"**

Tras una breve presentación de los participantes del grupo de Bibliotecas (procedentes de Alemania, Austria, Dinamarca, España, Francia, Grecia y Polonia) y de las principales características de sus bibliotecas, se trazó un marco general de la situación bibliotecaria de La Sapienza, un sistema

bibliotecario inmenso y complejo, proveniente de una tradición de bibliotecas departamentales. La ponente principal, Mary Crowley, de origen irlandés, dijo provenir de una tradición completamente diferente y ser una firme defensora de la necesidad de especialización en las bibliotecas. Igualmente resaltó el modo en que la estructura bibliotecaria determina y cambia enormemente la relación entre estudiantes, personal docente e investigador y resto de personal.

Describió el momento actual como de profundo cambio, un cambio constante y un cambio que dijo, "querer crear", es una oportunidad. Los rasgos fundamentales de este cambio viene de la mano de dos cuestiones fundamentales: 1) el tener que enfrentarse a una amplia gama de tecnologías, completamente nueva para las bibliotecas y 2) una profunda transformación del modo en que la gente se aproxima a la información. Por estas razones, la pregunta de base de muchas de las actividades que se están llevando a cabo es "qué hacer para seguir siendo relevantes". La respuesta es "moverse de la mesa", ser "sociales y móviles": la biblioteca tiene que ir al lugar donde estén docentes y estudiantes. Sin olvidar que indiscutiblemente, la biblioteca "añade valor al campus", y las universidades deben convencerse de que **las bibliotecas aportan valor a la universidad y son algo en lo que merece la pena invertir.**

A continuación se hizo un repaso de algunas de las "nuevas competencias" que, en este sentido, pueden contribuir a añadir valor:

- La exploración de nuevas formas de publicación
- La contribución a la visibilización y posicionamiento de los resultados de la universidad
- La aproximación a las comunidades locales: "hay que traer a la gente a la Biblioteca, no sólo a los usuarios", hay que traer "the city into the library".
- El asesoramiento en temas de copyright: poniendo como ejemplo a la Universidad de Barcelona destaca el importante papel de las bibliotecas universitarias asesorando a quienes publican para que todo esté correcto desde este punto de vista, poniéndolo en acceso abierto cuando es posible, haciéndolo más visible, "opening the catalogues".
- La profundización, el avance en formación informacional, yendo más allá de la tradicional formación de usuarios, apoyando en la enseñanza de las búsquedas y uso de la información desde un punto de vista muy amplio que incluya todo tipo de cuestiones (copyright, gestores bibliográficos, etc.)
- El apoyo a la enseñanza y aprendizaje de idiomas en la universidad, un problema recurrente en las universidades italianas. Puso como ejemplo que algunas bibliotecas habían comprado licencias para realizar cursos de inglés.
- La captación de recursos: en su opinión, las bibliotecas universitarias deberían preparar proyectos o participar en la preparación de proyectos, para luego buscar fondos y apoyos, insistiendo en que este tipo de actividades ayudan a que fondos privados inviertan también en las bibliotecas de humanidades.

A continuación pasó a repasar algunos proyectos concretos llevados a cabo en la Biblioteca de La Sapienza, como la creación de la "[comunidad CIBER](#)", para una mejor gestión de los recursos electrónicos, un proyecto de recopilación de contenidos académicos en libros electrónicos (que dijeron

no tuvo demasiado éxito, pero contribuyó a una visión más “moderna” de la Biblioteca), un [“life chat”](#) con la biblioteca, la puesta en marcha del Summon, el desarrollo de competencias informacionales, la reestructuración de las páginas web con Drupal...etc.

Pero sobre todo, se habló en esta parte de uno de los últimos proyectos emprendidos, la ayuda a la publicación con [“Lulu”](#): en la universidad mucha gente publica en cualquier sitio y de cualquier manera. Por ello, lanzaron un proyecto con la idea de “podemos publicarte en la Biblioteca y proporcionarte un ISBN”. Y eso lo hicieron a través de la plataforma Lulu, porque, entre otras cosas, no requiere demasiado esfuerzo y no implica ningún tipo de coste para la Biblioteca. La idea ha tenido gran éxito entre el profesorado y ha hecho la biblioteca visible, porque además, cuando se publica en Lulu en inglés, las obras se promocionan directamente en Amazon. Pero también tiene ventajas para idiomas como el italiano o el griego, “en los que jamás publicaría Elsevier”, pero sí publica Lulu.

Para finalizar la sesión se hizo un repaso de actividades y proyectos similares en las bibliotecas de procedencia de los participantes.

Jueves, 26 de junio

El último de los Workshops, **“Electronic Resources and Scholarly Communication”** fue dirigido por Ezio Tarantino, responsable de la adquisición de recursos electrónicos de La Sapienza desde hace diez años y que trabaja actualmente en el “Sistema Bibliotecario”. Comenzó señalando que La Sapienza forma parte del consorcio de compra de recursos electrónicos para las universidades italianas, que se encarga de realizar los contratos para todas ellas. Como referencia dijo que La Sapienza invierte anualmente cuatro millones de euros en recursos electrónicos, una cantidad que sin embargo está por debajo del presupuesto que para el mismo fin tienen las universidades de Padua, Bolonia o Milán. De ellos, 1,7 millones de euros “van directos a Elsevier”.

Plantea que en la Biblioteca de La Sapienza, “les gustaría hacer más” por la comunicación científica, pero es algo que resulta especialmente difícil en una universidad como la suya, donde se multiplican las oficinas relacionadas con el tema, o encargadas de establecer políticas y tratar con los investigadores, etc. Una de las líneas de trabajo del Sistema Bibliotecario en este contexto es el tratar de conseguir la obligatoriedad del acceso abierto, que tanto interesa al personal bibliotecario, dado el crecimiento internacional de este movimiento, pero que no consigue la atención que merece de los autores y autoridades académicos. Sin embargo, el precio de las revistas crece sin cesar y además las universidades pagan “varias veces” por sus publicaciones. En su opinión, con una mejor colaboración de los diferentes servicios de la universidad, se conseguirían mejoras en este sentido. Pero de momento lo que tienen es a mucha gente trabajando para lo mismo y a nadie que sepa bien qué hacer al respecto.

En similares términos se refirió a la implantación del Repositorio Institucional. Han tratado de instaurarlo como un asunto de referencia, pero la Universidad no ha mostrado ni interés en dicho repositorio ni tampoco interés en que sea la Biblioteca quien se encargue del mismo. Hasta el momento lo más que han conseguido es el archivo, bastante sistemático pero ni siquiera exhaustivo, de las tesis doctorales, lo que resulta, a todas luces, bastante frustrante.

En este contexto de dificultades, propone centrar la charla en su nuevo “descubridor”, el [Discovery Sapienza](#), contratado con Ebsco hace un año. El planteamiento de partida fue la necesidad de dar a sus usuarios un mejor modo para encontrar los recursos con que cuenta la Biblioteca. A modo de referencia explica que la Sapienza cuenta con unos 4000 catedráticos y unos 40.000 estudiantes de doctorado. La

mayor parte de ellos no viene al campus, pero sí usa el ordenador a diario y busca con Google. Y los estudios realizados prueban que el coste por artículo resulta muy caro en esta universidad, incluso más que en otros lugares. Fueron todas estas razones que impulsaron la contratación del Discovery, con el objetivo de aumentar el uso de los recursos electrónicos.

A continuación pasó a describir la herramienta y las elecciones que han tenido que hacer para configurarla. Han optado, tras estudiar las páginas de bibliotecas de todo el mundo, por darle una posición central y prioritaria, por activar la búsqueda por disciplinas y por dejar enlaces visibles al resto de las herramientas, dejando en todo caso la posibilidad de reconsiderar este diseño si ven que conduce a confusión. Señala que las imperfecciones del Discovery son muchas, pero que es obviamente muchísimo mejor que nada y que en algunos casos (como Psycinfo) llega a buscar en las bases de datos mejor que sus propias herramientas. En todo caso, resaltó la importancia de presentar “mucho y bien” la herramienta a los estudiantes y a todos sus usuarios potenciales.



Diseño del “Discovery Sapienza”

El impacto del descubridor en el uso de los recursos electrónicos de la Biblioteca de La Sapienza ha sido enorme y sorprendente: se ha multiplicado por siete el acceso a las revistas electrónicas y el acceso a las bases de datos se ha disparado, llegando a un 685% entre 2012 y 2013 y un 407% teniendo en cuenta únicamente los accesos directos a las mismas (no a través del descubridor). El Discovery ha contribuido por tanto a incrementar enormemente la visibilidad de los recursos.

Contó además que, en Enero de 2014, decidieron quitar el cajón de búsqueda de la página porque no estaban seguros de poder pagarlo y aunque Ebsco aún no lo había cortado, pero prefirieron curarse en salud: el resultado fue que la universidad recibió cientos de correos electrónicos protestando o preguntando por la herramienta y además confirmaron que sin ella, el uso de los recursos caía en picado, con caídas entorno al 50%.

Uno de los objetivos fundamentales del trabajo del Sistema Bibliotecario es la integración de entre todos los recursos, intentando que sea cual sea el punto de acceso a los mismos, se pueda lanzar la búsqueda a través del Discovery y la Digital Library.

En cuanto a otros proyectos relacionados con el apoyo a la actividad académica e investigadora desde su área, citó en primer lugar [PADIS](#), el archivo electrónico de tesis (DSpace). Hay que tener en cuenta que en Italia, hasta hace poco, era obligatorio entregar una copia en papel de cada tesis a la Biblioteca Nacional, sólo desde hace dos años se ha comenzado a entregar esta copia digital. Y a continuación habló de OJS, el “[Open Journal System of Sapienza](#)”, un sistema de publicación electrónico y abierto que

se ha ofrecido a todas estas revistas bien publicadas en La Sapienza o bien con comités editoriales participados por personal de la Universidad. No han sido muchas las revistas que han aceptado el cambio, pero lo cierto es que la publicación impresa, a cargo de “auténticos dinosaurios” en palabras del ponente, tiene un coste muy alto que por lo general no alcanzan a cubrir las suscripciones. Sin embargo ya han migrado al nuevo formato algunas revistas importantes, como los [Annali di Botanica](#), revista de alto factor de impacto o “[La rivista di Benedetto Croce](#)”, en este caso digitalizada completamente en La Sapienza.

A continuación se hizo una puesta en común del desarrollo de este tipo de proyectos en las bibliotecas de los participantes.

Actividades culturales

Martes, 24 de junio

Se ofreció a los participantes la posibilidad de visitar diversos Museos de la Sapienza, como el de Historia de la Medicina, o el de Mineralogía. En mi caso asistí a la visita al [Museo de Mineralogía](#), el más antiguo de los museos de la Sapienza, con un interesante fondo que incluye todo tipo de minerales y algunas colecciones curiosas, como la de meteoritos o anillos papales.



Azufre de Racalmuto (Sicilia)

Miércoles, 25 de junio

Fuera de programa y dado el interés mostrado por los participantes, se ofreció al grupo de bibliotecas la posibilidad de visitar, a modo de contraste, las Bibliotecas de [Matemáticas](#) y [Física](#). La primera conserva la estructura original de los años 30 y de ella se destacó fundamentalmente el hecho de haber sido un espacio creado para ser Biblioteca, algo que no siempre es frecuente en Italia. La segunda, abierta en 2005, es una Biblioteca mucho más moderna, con un mobiliario adaptado a las necesidades actuales, equipada para que sus usuarios puedan entrar fuera de horario, etc.



Biblioteca de Matemáticas (1935)



Biblioteca de Física (2005)

Jueves, 26 de junio

La tarde el jueves se organizaron sendas visitas a la [Biblioteca della Accademia Nazionale e dei Lincei](#) y al [Jardín botánico](#), que es uno más de los Museos de La Sapienza.



Bosque de bambú en el "Orto Botanico"

En la Biblioteca Corsiniana, uno de sus bibliotecarios, Alessandro Antonello, explicó la compleja historia de esta Biblioteca, una de las primeras bibliotecas abiertas al público en Roma, así como la evolución arquitectónica del edificio y los servicios y funcionamiento actual de la misma. Los jardines del palacio que ocupa hoy la Biblioteca son el actual "Orto Botanico", que visitamos a continuación con uno de sus guías y del que cabe destacar la colección de cactus o los jardines japoneses.

Conclusiones

- ❑ Resultó de gran interés participar en las sesiones generales y oír hablar de temas (internacionalización, comunicación) con los que habitualmente se tiene poco contacto desde las Bibliotecas
- ❑ La internacionalización se presentó como un tema consustancial a la actividad universitaria y en ese contexto se destacó la importancia que también tiene la participación del personal no docente en este tipo de actividades, para lo que resulta vital la labor de las Oficinas de Relaciones Internacionales, tanto en una correcta difusión de la información como en un verdadero apoyo y voluntad de promover este tipo de actividades.
- ❑ Las dimensiones de La Sapienza y de la Universidad de Cantabria no son en ningún caso comparables y por ello resulta especialmente preocupante que algunos de los problemas que se citaron de forma recurrente (tanto en aspectos generales como bibliotecarios) sí lo sean, porque eso prueba que arrancan de cuestiones organizativas y culturales más que de razones de tamaño o económicas.
- ❑ Por otro lado, esta comparación sirve también para tomar conciencia de que algunos de estos problemas, la mayoría relacionados con la coordinación de servicios y personas, deberían de ser más fácilmente solucionables en una universidad de pequeño tamaño, como es la de Cantabria
- ❑ En el apartado de Bibliotecas, los temas tratados (apoyo a la investigación, colecciones digitales, repositorios, descubridores...etc.) fueron todos temas de "gran actualidad" en la BUC.
- ❑ En definitiva, la participación en esta Semana Internacional ha sido muy interesante y provechosa y creo que desde la UC debería impulsarse más decididamente la participación del PAS en este tipo de actividades.

